THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXVIII—No. 34 WEDNESDAY, APRIL 29, 1964 Toronto, Ont.

[N]akamura [T]ells Truth'

[TO]RONTO. — The "real" Mr. [...] Nakamura, Kendo expert, [...]e standing up tomorrow [...]g (April 30th) on the CTV [...]rk program, "To Tell The [...]." (Consult your local list[...]

[...] two other "fibbers" claim[...]o be the "real" Larry Na[...]ra will be Mr. S. Hayaka[...] the Canadian representative [...]e Japan Machinery and [...]s Inspection Institute and Rev. Ken Imai of the Japa[...] Anglican Church.

[...] Nakamura (the real one) [...]tes a Kendo school, tem[...]ily located at the Tsuruoka [...]e Dojo, 1499 Queen Street [...] in Toronto.

[Sas]k. Rejects [Ja]panese Buses

[SA]SKATOON. — A Japanese [atte]mpt to sell the City of Sas[katoo]n five diesel buses has [been] rejected by city council [...]d, council accepted a bid [...] General Motors Canada [...] for five buses at a price of [...]59 each.

[Th]e General Motors bid was [...]9 higher than the tender [subm]itted by the Mitsubishi [Inte]rnational Corp. but the city [rejec]ted the Japanese bid be[caus]e there were no parts or [servic]e facilities in North Ame[rica] for the import buses.

[...] model sent to Saskatoon for [...]g earlier was found to [...] less door, aisle and seating [...] compared with the GM [...]et. Fuel consumption, heat, [...]r and lighting also failed to [...] Saskatoon's requirements.

* * *

[In] Edmonton, a Japanese bus [purcha]sed by the City is being [...]d but has not been in re[gular] passenger service.

[T]he bus was shown at the [...]west Trade Fair, April 20 [a]nd will soon go into service [m]odified as need arises. [Tr]ansit officials say the bus [...] different from North Ame[rican] models that adapting it to [Edm]onton's requirements will [take] some time.

[Ja]pan Squadron [...]med For Canada

[TO]KYO. — The Defense Agen[cy ha]s formally decided to send [Mar]itime Self-Defense Force [...]ron to Canada and the [...] in July on an 80-day train[ing a]nd goodwill mission.

[Th]e fleet will set sail from [...] port July 17 under the [comma]nd of Rear Admiral Ka[...]shahara. It will be made [up o]f the 2,350-ton flagship Te[...] and three destroyers, [...]1,7[..]-ton Makinami, the [...] Arake and the 2,060-

Canadian Businessmen's Tour

TORONTO. — Shown at Vancouver's International Airport are Shig Oue, Assistant Director of Japan Trade Centre and Ben Sakamoto, Manager, Furuya Travel Service discussing the final plan before boarding the Canadian Pacific Airlines Flight to Tokyo with 33 Canadian businessmen. The two Nisei businessmen have been organizing a Canadian businessmen's tour to Japan each spring. Since 1962, over 100 Canadian businessmen and their wives visited Japan and the Orient. C.P.A. Photo

Wins Japan Scholarship

VANCOUVER, B. C. — Mr. Richard Tsuyoshi Kazuta was awarded a two year scholarship in Japan, the Japanese government revealed this week. He was selected from eight other applicants.

Richard is the son of Mr. and Mrs. Kiyozo Kazuta of Vancouver. He is graduating from the University of British Columbia in late May but will have left for Japan during the early part of the month.

Ex-N.C. Editor Commandeers Rotation

DUSSELDORF, Germany. — A former editor of The New Canadian, Mr. George Nishimura, now a member of the Royal Canadian Air Force, recently comandeered an Air Transport Command detachment involved in a giant personnel rotation operation.

F/L George H. Nishimura lead an airlift of approximately 6000 Army personnel, their dependents and their equipment from Canada to Germany. A like number were returned. They were members of the 4th Canadian Infantry Group, Canada's contribution to the NATO forces in Europe.

Nishimura's group often made up to six round trips a week.

Amb. Reischauer Stabber Gets Results

TOKYO. — As an aftermath of the recent knifing of Ambassador Edwin O. Reischauer by a Japanese youth (whose only explanation for his act was that he felt the United States was to blame for the limited job and educational opportunities for near-sighted people in Japan) is the offer by the Myopia Research Foundation in New York to help Japanese doctors study the matter.

Ambassador Reischauer has received a letter, signed by the foundation's executive Vice-President, in which the suggestion was made "to invite a group of Japanese doctors to the United States in September to study the matter."

Buddhists Protected By U.S. Rights Bill

WASHINGTON. — A Justice Dept. official has interpreted the pending U.S. civil rights bill as protecting the rights of Buddhists to equal employment opportunity.

Deputy attorney general Ni[...]

Bishop Komagata asked for clarification of the paragraphs in the equal employment opportunity section of the bill stating that "it shall not be an unlawful employment practice for an employer to refuse to hire any person's because of said person's [...]

to traditional religious concepts, as in Marxist Socialism.

"A belief in the divinity of Buddha," he wrote, "is certainly not disbelief in the existence of God or any other deity; neither, of course, is it compatible with outright hostility to traditional religious forms and obser-

A "Whopping" Success ....

JC Culture Bazaar Draws over 3000

TORONTO.—The biggest event in the history of the Japanese Canadian Cultural Centre took place here last Saturday when some 3000 people stormed the gates during the 1st Annual Spring Bazaar.

Although final financial tabulation was not immediately available, observers estimated the income to top the $5,000. mark. Over 150 volunteers from all J.C. organizations aided the bazaar. Pure summer weather prevailed.

Parking space ran out. Over 1000 parked autos crowded the Centre parking and snaked around the entrance, over the bridge and covered both sides of Wynford Drive almost to Don Mills Road.

Food ran out. An urgent dispatch for more Japanese food was send out as the supply of udon, tempura, etc. quickly diminished during the initial hours. Even with this terrifying news some J.C. lady volunteers in the kitchen carried on in the true stoical samurai tradition. Soon the looks of shock and terror left the eyes of the other "oba-sans" as word was received that a new supply of food had managed to reach the gates.

Sales of everything from pies to paintings took place in the main auditorium. The children's games and the Japanese eating emporium was located in the basement. Art objects and books dominated the top floor.

Executive Director of the J.C. Cultural Centre, Mr. Bob Kadoguchi praised the spirit of co-operation of all the various Japanese Canadian groups. He expressed amazement that no mishaps or misunderstandings occured from the hustle and bustle of the crowd. Although unknown to the spectators, the J.C. Centre building was strategically policed by members of the Nisei Karate Club for any rowdyism.

While bazaar spectators sought and bought, a lively entertainment program took place on the stage. Among the many bright acts, the Children's Choir conducted by Mr. Harry Kumano highlighted the day.

(Continued on page 8)

Nisei Through Car Windshield

VANCOUVER, B.C.—A Japanase Canadian man suffered severe face cuts when he was thrown through the windshield of his car.

The auto, police said, went out of control as it turned off Cassiar St. onto Turner in Vancouver and smashed into a wooden power pole, snapping it in half.

Arthur Kei Naito, 34, of 3663 West Broadway, was thrown through the windshield. His condition in Vancouver General Hospital is reported to be fair.

1st J.C. Mountie

REGINA, SASK.—Now training in a 32-member squad at the RCMP College in Regina is 20-year old Mr. Kenneth Kenji Hokazono. He is the first J.C. to be accepted as an officer for the RCMP.

He is the son of Mr. and Mrs Aiji Hokazono of Rutland, B.C.

Tanabe Hangs

VANCOUVER, B.C. — Nisei artist, T. Tanabe will have a

[illegible]

日系信用組合を志賀氏稱讃

四月二十六日午後開催したトロント日系信用組合第八回定期總會に、オンタリオクレジット・ユニオン・リーグ代表として出席した志賀氏（夫人と共に）は、信用組合が果しつつある偉大なる働きとその發達を述べ、日系信用組合の健實なる發展を稱讃した。總會は大陸消費組合ホールにおいて須貝組合長司会の下に開会、次の諸報告があり承認された。

△理事会の報告△会計報告（内田）△貸付委員会報告（龜岡）△監査委員会報告（門田）

報告によると前年度（一九六四年二月末まで）の組合員のセーア（貯蓄）は七万四千四百八十四弗四十九仙に達し、昨年度中に貸出したローンは六万一千七百四弗八十六仙で、百弗から三千弗までの額で五十一口であつたが、これらローンの使途は自動車や住宅購入、住宅修理や醫師への支拂、借金返済や旅行費等のためであつた。昨年度の收入は六二三九弗で、支出は二、八八五弗八九仙、差引三、三五三弗一一仙の利益金があつたが、これに前年度からの繰越金一八四弗六八仙を加えた三、五四一弗七九仙の處分は次の如くきまつた

△法規による保障積立金（二〇%）に六七〇弗一五仙

△教育資金へ一〇〇弗〇〇仙

△組合員の貯蓄に對する利益配當（三・五%）二、四六八弗五三仙

△次年度へ繰越金二九九弗一一仙

役員中任期滿了となつた人々の改選は理事会の推薦通り理事に須貝、樋口、貸付委員に中島、監査委員に門田諸氏何れも再選された。また組合創立以來幹事會計として八ヵ年間盡力して來た内田一作氏（及び補佐のミセス内田）が辭任したので後任には有馬サン氏を選んだことが報告され、内田氏夫妻に對して感謝決議をした。

救ライ援助を協議

五月末總會でト市團体が

トロントの日系ウエルフエア委員会（市協その他の十四ヵ團体によつて組織されている救済・厚生機關）の實務委員会が四月二十六日開催され、会務・会計等の報告があり、規定によつて五月中に開催することになつている總會を五月二十三日又は三十日の土曜日に開くことにした。この總会では日本の『アジア救ライ協[illegible]本人の手でインドにライ病院を建てる運動を援助方―につき協議することになつているがこれについては市協一世部でも、またこのウエルフエア委員会の実務委員会も賛同している。

生花とお茶の會

五月二日午後に

ト市日系合同教会婦人会では世界傳道資金のため來る五月二日（土）午后二時より六時まで教会で『生花とお茶の會』を催す。日本着と美術品の展覧のほか生花、和裝、コト、お茶の湯の実演もあり、賣店にはおいしいたべ物を揃えていると。

[illegible]拂に就て おねがい

◇新聞の郵送料は、購讀料の前金拂いを原則として第三種郵便物の特典を與えられて居り、この故に割合に安い購讀料で、どうにか運營できるのであります。

◇もし、購讀料が三ヵ月以上も滯納になつていると（郵便局から時折調べに來るし、新聞宛名の側に打つてある日付をも調べます）この特典にあずかれず高い郵送料を徴収せられます。

◇こういうわけで、無理を申すようでも〝購讀料の前金拂い〟をおねがいしている事情を御諒解下さつて御協力下さるように御願い申上げます。

ニューカナデアン

奬學金で日本留學

ピーシー大學卒の數田毅氏 二年

【晩市】當市の數田喜代三氏夫妻息リチャード毅氏は今年度の日本留學獎學金を日本當局より授與され、五月五日桑港發の日航機で渡日二ヵ年間日本で希望する大學で勉學することになつたリチャード氏は今春ピーシー大學を卒業、日本留學獎學金申請を行つた結果八名中の一人に選ばれたもの。

マ師に感謝

日系人に奉仕

【ナレー】フレザー・バレー日系人合同教会ではこの程どイースター禮拜を各教區合同で盛大に行つた。四月十一日はマクウイリアムス牧師の誕生日祝と喜壽祝をグリンテンバー教會で催し会衆約六十人。橋山牧師夫人が司会、門田、三木、坂木、市川諸氏及び橋山牧師がマ師が七十七才の今日まで日本に二十五年間、戦時戰后に父子揃つて日本と日系人のため献身的努力したことに感謝をささげ、記念品を贈呈した。また四月十九日には晩市日系人教會で李牧師の送別会並にマ師喜壽祝を催した。

ト佛教會降誕會

日本映画も上映

山門の學宗に眞實の法藥[illegible]遠く行信を獲ば遠く宿縁を慶べ……』と嘆じ、淨土念佛門に歸依した親鸞聖人の誕生を祝う降誕會が五月十七日（日）午前十一時（英語）と午後二時（日中）にトロント佛教會で勤まる。なお同夜午後八時から東映特作シネマスコープ宗祖七百回忌大遠忌記念映画『親鸞』第一部が上映される。

●ゴとシヨウギ會は五月二日（日）午後二時から九時まで文化會館で開かれる。

寄付感謝（二）

左記の方々より御寄付を頂き有難く御禮申上げます。（一九六二年十月より一九六三年十二月迄、敬稱略）

合掌

トロント佛教會

●一九六二年十一月
△二十五弗 亡夫忌明 江島朝江
△十弗 鮫島富雄
△十弗 息女ジョン結婚記念 田中三郎
△十弗 安居夫人
△五十弗 故母記念 清永次郎
△五弗 櫻會
△五十弗 グレース・スミス夫人
△四弗 濱崎茂夫
△十弗 ト市訪問記念（ウイニペッグ）中野シマエ
△五弗 ト市訪問記念（ウイニペッグ）中野靜江
△五弗 小田とめ
△二十弗 前川佐一郎
△十弗 故飯川キイ一周忌 飯田米市
△二十弗 故息アラン記念 川崎茂夫・照代
△五十弗 前川喜一
●一九六二年十二月
△十弗 三業會
△五弗 故小林ケン氏一周[illegible]
△十弗 [illegible]一周忌 中村すゑ
△二十弗 中村良太郎
△五弗 亡妻追悼 北村庄太郎
△十五弗 故杉万岩藏氏・故杉万チヨ夫人・故杉万ドン氏記念 杉万ロース 杉万ベラー 山本ヨー子
△十弗 亡母法要記念 佐野仙治
△十弗 故母一周忌記念 藤野スミ子
△十弗 緒方サカエ
△十弗 故母記念 小林小菊
△五十弗 米壽記念 米山石次郎
△十弗 娘結婚記念 入澤芳藏
△十弗 故妻忌明記念 山岡和七
△五十弗 故夫フレッド記念 古部惠美子
△百弗 高野イトヨ
△十弗 故西村とめ一周忌 西村新左エ門
●一九六三年一、二月
▲五弗 退院祝 末廣二郎
△二十五弗 三業會
△二十弗 内丸ヨシ
△七弗 中内セキ
△十弗 亡妻一周忌 前田藤吉
△二弗 坂梨
△十弗 故夫祥月（ワダル一市）清水シズヨ
△十弗 故父定吉祥月 青木藤一郎
△十弗 藤井八重子
△十弗 河口イ之ノ
△五十弗 故夫彌太郎忌明記念 末藤アキヱ
△二十弗 故夫祿八一周忌 關榮松
△十弗（ハミルトン市）高岡芳朗
△二十弗 亡夫十七回忌志 土田ふさ
△十弗 西庄一
△十弗 上田仙次郎
△二十弗 トロント市訪問記念 本間眞吾夫妻
△十五弗 吉田家
△十五弗 一周忌 西本英夫

本社印刷部特約の

ボケー招待狀ラ[illegible]

⊠婚約、結婚、その他社交パーテ[illegible]狀、禮狀その他鮮明印刷。注文[illegible]間後に仕上げます。

⊠商業用印刷としてレター（ヘッド）ト、狀袋、名刺など

⊠各團体のダンス・チケツ、カード[illegible]用命に應じます。

……カタログ・ブツクを本社して[illegible]

△日本料理の作[illegible]

ニューカ[illegible]

△テンプラとスキヤキ六十種の料理[illegible]いる英文の小冊子。二世、三世の[illegible]ギフトです。送料ともで一冊[illegible]

△典型的な日本料理調法。カラー寫眞[illegible]る日本料理を教えています。一冊[illegible]五十仙。（ただ今手持ちの数部が[illegible]たら予約となります）

ニュー[illegible]

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6381 — Res. 879-1700

土地家屋[illegible]

晩市及び近郊でのハウ[illegible]ビジネス等、その他すべ[illegible]には「親切本位」をモ[illegible]増原へ是非とも御用命[illegible]

日系人部

電話

（自宅）

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の[illegible]

是非本店[illegible]

お世話數き時には當[illegible]お送り致します。

モ市ローイ街七[illegible]（セントローレ[illegible]）目の魚店、パイ[illegible]

ウエルド[illegible]

電話 ヴィ[illegible]

幸福な家族

武者小路實篤

○…くりかえして讀めば讀むほど、私たち…○
○…に"幸福とは何か"を教えてくれる物語…○

（四）

正蔵は夕方歸つて來た。

敏子はあわてて食事の支度をした。佐田の家では去年から女中をおかなくなつた。子供が大きくなりその必要がなかつた。生活には困らなくとも、金はかからないのに越したことはなかつたし、それ以上面白くない女中が來たので、敏子が女中にこりたのも一つの原因だつた。女中をおかなくなつてから一家の生活が何となく健康な感じがするようになつたが、それだけ主婦の仕事はふえて、正之助は今迄よりも妻を尊敬し、頭がいくらか上らなくなつたのは事實だ、なぜかというと、彼は自分がますます不精になることを感じていた。雨戸を閉めたり、時に寝床を敷いたり位はするが、書でもかき出すと、縦のものを横にするのもいやがり、室は散らかし放題散らかすので、いつも敏子には、三人の内一番厄介な子供だと言われる。しかし正之助はそう言われるのを存外得意にもしていた。

正蔵は殆んど默つて食事をすませた。其處に敏子が來て、

[illegible]て』

『何だろう』

『私知らないわ』

『存外知つているのじやないか』

『いいえ、何も知りません』

『少しあやしいぞ』

『どうして』

『顔が赤くなつたし、言葉がいつもより丁寧だ』

『嘘よ、私、本當に何も知らないの』

『お母さんは』

『私は知らないが、もしかしたら小遣のことかも知れないよ。さつき私にこの頃正蔵はお小遣をつかうかと聞いていらつしたから』

『お母さんは何かおつしやいましたか』

『あまりつかわないと言つて上げたよ』

『そうですか』

『この頃本を買わないようだとおつしやつていらつした』

『僕の室を見たのかな』

『ご覧になつたようだよ』

『まるで探偵の家見たいね』

『油斷は出來ないが、お父さんはまさか僕の机のなかはごらんにならなかつたでしょうね』

『まさか。お父さんそんなことはなさらないわ』と言うのかい』

『お母さんは僕が信用します。お母さんはそんなことはなさらない』

『私、お父さんの方の保證はするわ』

『何だろう』

『ゆけばわかるわ、だけどお兄さん何か欲しいことがあるの』

『あるものかね。だが僕は自分のことを聞かれるのは嫌いなのだ』

『お父さん、しつこく聞くものですか』

『なんだかお父さんの處へいくのは虫が好かない』

『私が聞いて來て上げよう』

『いくことはいきますが』

母は早速たつて、二階の父の室に出かけた。まもなく階段を降りる音がして、敏子は出て來た。

『何でもないのだよ。ただお前の今後の方針について一寸聞いてごらんになりたいのだとさ』

『それが僕はいやなのだ』

『そんなこと言わずにまあ行つておいで』

『仕方がない。しかしお父さんと喧嘩しても僕は知りませんよ』

『喧嘩はおよし』

『好んではしませんが』

正蔵は怒つたような顔をして立ち上つた。

いやに足音を強くさせて階段を上つていくように母と娘には思えた。二人は思わず顔を見合せた。

『少し變だね、私氣になるよ』

『大丈夫よ、お母さん。お二人とも馬鹿じやありませんもの』

妻 カセ（七十三歳、鹿兒島縣）儀、一昨年五月下旬頃より惡質の病魔に冒され爾來専心療養に勉めましたが病勢は日々に惡化の一途を辿り、その間自宅に或は前後三回に亘り入院、斗病生活を續けましたが藥石遂にその効を奏せず去る四月十六日午後四時ト市セント・マイコル病院に於て家族の者に見守られながら永眠いたしました。

追つて十七日レイネット葬儀社にて通夜を營み翌十八日午後八時ト市佛教會に於て石浦開教使導師、各補教士助音の下に告別式執行、二十日午前グレンデール墓地に埋葬いたしました節は御多用中にも拘らず態々御會葬下され過分の供花香料御丁重なる弔辭弔電を戴き御芳志誠に有難く厚く御禮申上ます。實は一々參上御禮申上ぐべきですが混雜中失禮乍ら紙上を借り更に永い病床中自宅又は病院に度々度心からなる御見舞品と勵ましの言葉を賜り重ね重ね [illegible]

喪主 髙田森吉　妻 和子
次男 盛幸
孫 リチャード、アン、ジャーネス
三男 三郎　妻 美代子
孫 サンドフ
四男 定一　妻 美知子
孫 ブライアン
五男 義人　次女 美代
孫 順一
女婿 前村正則　長女 律
孫 憲、浩治、保章、眞弓
女婿 熊本孝之　三女 敏
孫 デービー、グレン
女婿 見玉勉　四女 富美
孫 スティーヴン、マイコ、ブラッドリ
親戚 在米 髙田正　妻 シゲ
弟 山下　妻 キワ
義妹 川口善作　妻 シゲ
親戚 在トロント
田村菊一　妻 三千代
森下梅藏　妻 トヨ
見玉 マサ
髙田守義　妻 和子
福永宗政　妻 玉枝
友人代表 米滿フメ
佛教會婦人會
佛教會サンガ [illegible]

日系セブンスデー・アドベンチスト教會

Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 6-0626

聖集會御案内
五月二日（土）午後一時
『　』
五月三日（日）午前八時
"歡びの訪れ" 放送
CHWO (1250 Kilocycles)
『　』

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
五月三日午前十一時半
日語禮拜
説教『父の約束をまて』 則末牧師
Rev. M. Norisue
Phone 766-5632

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
五月三日午前十一時半
聖餐式『昇天の意味』今井
⊠信仰研究會 午前十時半
⊠教會學校 午前十一時半
墓參 パークローン午後二時、プロスペクト同三時半

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の錄音が聽けます。皆樣の御來聽歡迎。

⊠重石宅（第一、三土曜夜八時、第二、四日曜午後二時） 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
⊠上田宅（毎週日曜、午後一時半） 524 Ontario St. Phone WA. 6-7996
⊠冨本宅（第二、第四土曜夜八時） 318 Markham St. Phone WA. 1-9157
⊠壯年誌友會堀氏宅（第二土曜夜八時） 36 Bowerbank Dr.

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 160 Gracefield Avenue,
△第二日曜日トロント教會 教師 神出忠雄 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

●日本行切符 販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險ー火災、自動車、病傷、海上、漁船

內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四ー二七四七

志風治療所

●どうしてもなおせぬ慢性のヘイ・フィバー●ぜんそく●めまい●心臓病●ガン●リュマチスなど難病とされて悩むお方に五千年の歴史ある東洋醫學、ハリ、キュウなどの治療であなたの病体を整え、健康体に戻せます

志風讓治
Suite B, 8776 Oak St. Vancouver 14, B.C. Phone 266-4066

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

○土地 家屋 賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト
上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二ー四六四一
（自宅） CY九ー五三四五
AL五ー一三七四

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協會々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-5095, RI. 7-1100

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命
親切・勉強の
シャロン

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-6711

リバチー米新
多量入荷
百斤
味の素 特價 一斤 どんな
●數の子おばげ
大陸家庭
トロント市

辯護士
事務所 トロ
電話イーエム三
自宅オエクス一
▲一切の法律事
ますから御相

保險
火災、盜難、住宅、自動車保險に應じます
木
トロント市
電話ーPLカ

□新入
日本食
日本種子
すぐ御
キノ
マーケ
KINO
Box 70, Slo

[illegible] ハミルトン市協が九日夜に

【ハミルトン】ハミルトン日系市民協會では來る五月九日(土)午后六時からクウェントウォース・アームス・ホテル内コロニアル・ルームで『謝恩会』を催すことになっている。会費三弗七十五仙。申込みは福本氏(電話三八五－三二四三)まで至急お願いしたいと。

△同市協では着のみ着のまま、目當てもなくハミルトン市にたどりついた終戰直後の日系カナダ人を心から暖かく迎えいれ、宿泊、就職のアッセンをつとめた白系カナダ人の主なる左記の人々を招いて『感謝表明の晩餐會』をするわけである

△とくにハ市日系人の恩人とされているジョージ・ブラウン氏が最近中風で倒れいま養生中であるので、一日も早くかかる催しをと急ぎ、市協が中心となり、準備委員會を設けて万端のアレンジメントを整えた。一般日系人はこぞつて參加するよう希望している。

來賓　ジョージ・エス・ブラウン氏夫妻、スタンレー・スネクド氏夫妻、ロイ・デイ・アラン氏夫妻ミス・マガレット・ハイリッグ、ミス・アイナ・アンダソン、ミス・アン・アンダソン

外人宿泊 東京で受付け

【東京時事通信】東京都はオリンピック外人客の宿泊受け付けを二十四日から觀光[illegible]『トイレ付き』一人三千圓から(B)『トイレ付き』同二千五百圓から(C)『バス、トイレなし』二千五百圓からとなつている。都は外人客宿泊對策の一つとして新たに旅館四十七軒(一千五百六十ベッド)に對し、施設改造費を融資するが、これが完成すれば外人客宿泊施設は、神奈川、埼玉、千葉の三縣を含め三万一千三百四十六ベッドが確保されることになり、オリンピック準備委では、これでどうやら間に合いそうだといつている。

十五日は『東洋デー』 晩市國際見本市で花火打上げ

【晩市】來る五月十三日から二十三日まで當市共進会場で開かれる『ピーシー国際見本市』で、十五日を特別に『オリエンタル・デー』として東洋国人に敬意を表する行事をする。當日は朝食と中食に知名人や出品者を招き、夜十時からは花火が打上げられる。

△見本市はニューヨーク世界博に次ぐ最大の規模で、四十數ヵ国が出展し、日本や中共もふくまれているが、とくに日本は四千八百平方呎のスペースというちばん大きいブースを占め、西獨も四千平方呎。会期中に[illegible]の一般人の入場が期待されている。

廿四日櫻まつり ト市日系がハイパークで踊る

△トロント日系市民協会では例年通り、來る五月二十四日午后から、市内ハイパークのグレネダア湖畔に、今年こそは見事に咲くことになろう日本櫻の並木を前にしたステージで『櫻祭り』を行うことになつているがこの催しは日系会館と協力のもの。

△グループまたは個人で日本踊りに參加希望の向きは男女老若を問わず、左記に至急連絡してケイコの日取りを知るよう促している。

料治夫人(三葉会)四六三－八七三〇
辻本夫人(櫻会)エーエム七－一四三二
和泉夫人(鈴蘭會)ハミルトン
ローイ佐藤(委員長)エッチオー六－六五〇六

會館は大賑い 快晴下のバザー

ト市日系文化會館主催の初のバザーは快晴に惠まれ、去る二十五日午后二時から行われたが、定刻前に集まつた白人がドアがあくと流れ込み、まる二時間ほどはごつた返しの大賑い。子供たちの各種ゲームの賞品はたちまち品切れとなるほどだつた。賣店、食堂もお客さんの接待にてんてこ舞い、入場者約三千人で近來にない大盛況であつた。會館では物品寄付者および奉仕者に深く感謝しているが純益は約五千弗。

佛語で證言 判事が許す

【オタワ】オタワでひらかれている殺人犯の裁判で原告側の證人アガシー・ジエンセン夫人は最初に證言台に立つたさい判事や検事の質問に對し英語で返答していたが、先週再び證言するに當り『私はフランス語で話したいと思います』と頑張り通したので、判事は『英語が話せるのだから英語を使うべきだ』といつたが、休憩時に検事らと相談の結果『よろしい、フランス語を使いなさい』ということでケリがついた。

秋の訪日團

ビーシーレ教區主催の日本[illegible]したのち日本で十日間旅行し、二月下旬歸加の際は桑港、羅府を經由する。申し込みは九月三十日まで奥田、生田兩開教使、リッチモンド方面は湯川氏、トロント方面は大西氏まで。

人事消息

■出生

▲晩市の三井義牧師夫人千惠さんは四月十八日女兒を出產、夏野エヴエリンと命名した。母子とも健全。

▲ト市の中野マス夫人(舊姓若林サチ)は四月十三日ハンバー病院で女兒を出產パメラ明美と命名した。母子とも健全。

求 成人家庭のコック・ハウスマン。住込みの自由。セント・クレア街とヤング街付近。オリオル・ガーデン二番。電話ウエロビー氏、エッチユー一－三三九一。

求 ガーデナー・ヘルパー二、三名。電話レーエッチ一－四一〇三(的場)

求 數名のガーデナー。經驗なくてもよし。電話エルイ四－四三六六(佐田)又はエルイ一－二七八四(池野)

『生花とお茶の會』 五月二日午後二時

ト市日系人合同教會婦人會では、世界傳道資金募集のため、左記のように『生花とお茶の會』を催します。なにとぞお友達お誘い合せ御來會下さいますようお待ち致しております。

△日時　五月二日(土)午後二時より六時まで
△場所　合同教會(ドーバーコート街七〇一)
△生花の展覽とお茶のサービス
△日本着と美術品の展覽および生花、和裝、琴、お茶の實演
△賣店　おすし、おまんじゆう、おはぎ、ホーム・ベーキング、櫻の造花、その他

主催　トロント日系人合同教會婦人會

ルーム・アンド・ボード致します。

ト市エグリントン街とダファリン街付近。電話七八二－一五九六。

下高原[illegible]　同　[illegible]英
8525 L'Acadie Blvd. Apt. 304, Montreal, Que. Phone 274-1923

寄付感謝

左記の方方より御寄付頂きました事を深謝申し上げます。　ニッポニアホーム理事會

△百弗　畑下フランク
△七十弗　山本トミ
△六十弗　江畑源英
△五十弗　ゼーハンター
△二十五弗宛　清水ヒデ　矢野武夫
△二十弗　永井アサノ
△十五弗　藤田豊
△十二弗　白石吉太郎
△十弗宛　田中政子　三角英雄　清水ビクター　平德三郎　ミス・エソー　林　內田貢　谷口春夫　林太郎　三木三郎　大谷キー　大渕悦子　伊藤和子　福島秀勇　村中金助　高島富　逸見正義　福本正一　ミス・カフマン
△五弗宛　木下ケー　林田ミヨ　福田ケー　上林フレッド　井上リツ　高橋ジョージ　上出敏夫　清水藤四郎　森助五郎　北川恒等

米はやはりフルヤと 定評のある優秀[illegible]
○最優秀米 チェリースタ[illegible]
○益々好評 松印白米 (百斤、五十斤、二[illegible]
●新着品――ゴマ油(十二オ[illegible]　スルメイカ(一斤包)　ナス漬　クコ茶(使用法明記)　[illegible]一産のり　おいしい酒粕([illegible]
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易
FURUYA TRADING
381 SPADINA AVE. TORONTO [illegible]

ダンダス ユニ[illegible]
●クコの苗――十株一包[illegible]
●出しコンブ　青板コンブ　オ[illegible]ンブ　トロロコンブ　オ[illegible]ブ　味付コンブ　コンブ[illegible]キ　ワカメ　コンブ茶
●コンブ佃煮類――辛子コンブ　椎[illegible]　風味コンブ　塩つきコンブ　茶漬[illegible]
電話 新 イーエ[illegible] イーエ[illegible]
DUNDAS-UNION STORE C[illegible]
173 Dundas St. W[illegible]

室内改裝が出來ま[illegible]
オリエンタル會食[illegible]ムでおいしいお食[illegible]ていねいなサービ[illegible]
(ゴールデン・ドラ[illegible]
金龍
トロント市西ダンダ[illegible]
電話 イーエム[illegible]
GOLDEN DRAGON CHOP SU[illegible]
131-A Dundas [illegible]
Phone [illegible]

世界博の日本館の展示

亀倉勇策

（下）

◇"まぜご飯"式展示は避ける◇

いままでの世界博が、パリにしろブリュッセルにしろシアトルにしろ大なり小なり私の嘆きに似ていた。富士山の寫眞壁畫の前にロケットが並べてあり、こけしと眞珠で作った五重塔がカメラと並べてある。これじゃ『まぜご飯』だと私は悪口をいった。政府館は各官省の出品だから通産・外務・文部・觀光といったところからいろいろな注文が出る。これを氣を弱くハイハイときいているとまぜご飯になる。前川さんも私も今度こそは思想とテーマを統一して展示に骨をつらぬきたいと思った。そうした決心も日本の機械技術の獨創性のなさにもろくもくずれ去ろうとした。

ソニーの井深大さんにあったのは十月にはいってからだと思う。工場と研究所をみたが、その廊下にソニーの創立當時の寫眞がかけてあった。小さな小屋みたいな建て物の前にゲートルを卷いたわびしげな貧相な男たちが四、五人並んでいる。貧相な男たちはもちろん井深大さんをはじめ今日のソニーの重役さんたちである。その寫眞が印象に殘ったまま、くたびれて私は仕事場に歸った。ソファにひっくり返ったが、あの廊下の記念寫眞が妙に目にちらついた。小屋のような工場から今日の巨大な工場にわずか十五年たらずの進歩『これは日本という國と似ていないか』と私はあるインスピレーションに打たれて立ち上がった。『日本は鎖國をといて開國してから何年になるか、多分百年くらいだと思うが……』さっそくしらべさせたら今年は百十年目にあたるとのことだった。すぐ展示用のシナリオを作り出した。

◇百年前と現在とを對比して◇

チョンマゲを切ってザンギリになって一生懸命西洋文化をおいかけて百年間の進歩。これはたしかに世界の驚きである。この百年の進歩をテーマにして、百年前と現狀を對照して展示する。たとえば春信の浮世繪の女が行灯(あんどん)をつけている。それと對照に巨大な發電所をみせる。廣重の東海道の駕籠(かご)かきの浮世繪と並べて新幹線が轟然(ごうぜん)と走るところをみせる浮世繪を壁面の大きさに寫眞で伸ばして、それをグラフィカルに處理して、シルク・スクリーンで再現させる。この仕事はデザイナーの田中一光君に依頼する。そして火力發電所や新幹線列車の寫眞は石元泰博君に、鎖國の説明やら日本の未來はわかりやすくユーモラスに漫畫家の眞鍋博君に依頼する。このプランは幸い前川さんをはじめ展示委員會もたいへん賛成して下さった。『おもしろくて、たいへんわかりやすく、しかも現代の日本の水準が示されている』というのがいろいろなアメリカ人の意見だったので委員會は自信を得た。變な英譯にならぬようアメリカ人のコピーライターによって1860s to 1960s FEUDALISM to the EDGE of SPACE（封建時代から宇宙時代へ）というタイトルが決められた。

石元君は二日も寢ないで九州にとんだり新潟にとんだりして精力的に寫眞をとった。なにしろ製作開始がおくれているので、みんな氣が氣でなかった。浮世繪も専門家の手によって集められ選ばれた。それを田中君が構成した。工作機械、ロケットはペンシルからラムダまで。新幹線のシャシー。世界一のタンカーの世界一大きな模型。電子計算機、光學機械、精密機械、トランジスター群、水ノズルの織機、プラネタリウム、電子顕微鏡、世界最高速度カメラなどが並べられる。時々政府館を貿易館と勘違いして、輸出の花形をなぜ並べないかと迫られて腹が立った。委員會はたまりかねていつも『亀倉君がウンと言わなきゃだめだよ』とはね返していた。

だからいつも私が悪役に回った。前川さんが『ブリュッセルの時、ぼくはいつもにくまれ役をやったから今度は亀倉さんやってくれ』。

（筆者はグラフィック・デザイナー、日本館展示のためニューヨークに滞在した。）

米首都を訪ねて

オンタリオ 一浪人

（上）

ハミルトン日系合同教會のワシントン觀光團二十九名は四月十七日朝マルトン飛行場に集合した。最近出來上ったばかりの近代設備滿全した新飛行場の壯觀に明治人種は度肝をぬかれた。昨年ニューヨーク行きの時には夜行車を利用したので車中明治の軍歌や校歌を合唱して大はしゃぎだったが今年は航空便としゃれたのはよいが、機の爆音で話もろくに出來なかった。でも一時間半でニューヨーク着乗り替えて午後三時には大米国首都ワシントンに着いた。

老人旅行には、行く先ごとに便所を探す事が緊要欠くべからざる事項である。一行中の二人の明治ボーイがワシントン飛行場に着くや否や、この緊急欠くべからざる用件をすませた時には一行は既に居なかった。自分達の行くホテルの名も町名を聞いていないので『オラが行くとこどこダンベ』を英語でやると、ニコニコした係員がタキシーをよんで乗せてくれた。自分のコートのえりにホテル名と町名を書いた『迷い子ふだ』をぶら下げていたのを忘れていたのである。殘りの時間は自由行動、翌土曜朝九時出發、日本大使館を見せてもろう。

日本大使館には六十餘人館員が居るそうだが、この日は休日で參觀だけさせてもらった。お庭に三、四本の紅八重の櫻が滿開で吾等を迎え、日本椿も二、三本咲いていた。お庭の地面から一段低い所に、千家流がの茶室があり、すべて日本造り、日本庭、飛び石に石燈籠、つくばいまである茶室、時々白人を招待してお茶會をするそうである。

大使館内部階下は數室に分れ、各室とも日本の代表的な美術品や繪畫で美しく飾られ、美の国日本を象徴している。その一室には初代大使星亨から歴代の大使の寫眞が飾られている。十一時辭去、市中見學。

ワシントン市はアメリカの国造りの源泉地であるだけに、歴史の見るべき所は非常に多いので一週間居ても見つくせないであろう。今から百六十四年前、ジョージ・ワシントンがアメリカ統治の中央政府の基礎をここに定めた時は戸數三百七十二戸、住民僅かに三千人であったという。そして政府機關は内務、大藏、陸海軍、郵政の四省あっただけであった。

米国が英國の屬領から獨立した十八世紀の末頃、フランスでもルイ十四世の虐政に對抗して立ったフランス革命の成功との間に一脈相通ずる『自由』目標のゆえに、フランス共和國は、新獨立国アメリカを物・心共に援助した。ニューヨーク港入口の『自由の女神』はフランス国民からの贈物であり、ワシントン市の都市設計はピヤー・レンファントという佛国人中佐で土木技師であった人がフランスのパリー市の型をとって設計したもので議事堂から放射形に廣い道巾のアベニューを造り、その大市道を基本に街造りをし、今では全市に六百三十ヵ所の公園があり、美と防火に意を用い、市街がゆったりとして落ちついた感じがする。

●本社留置郵便 西村トミ夫人宛（和歌山縣那智勝浦町の遠藤テト發信）

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナディアン

▲晩香坡の數田喜代三氏夫妻 息敎氏の日本留學紀念

▲トロントの太田一男氏 訪日記念

▲ステヴストンの濱浦茂、息 阿久根勇市兩氏夫妻と息女の結婚紀念

五月のバザー開催

ハミルトン佛…

△ハミルトン佛教會は附屬團体と合同にて來…
日（日）午後一時よりキャノン・ホー…
『五月（サツキ）バザー』を開催しま…

△ホールにはうどん、おすし、万壽、おは…
食料品、男女子供の服、花苗など澤山用…
の御來店をお待ちして居ります。

△トロント方面の方はナイヤガラ地方の花…
歸りには夕食として御立寄り下さい。

社會保險番號を あなたは 申請しました…

オタワ政府は、たいていの雇われ人がい…
ている失業保險番號にかわる社會保險番…
を發給しています。この新番號は失業保…
實施予定のペンション計畫をふくむ他の…
等をより能率的に取り扱うことを目的と…
ます。

そういうわけで、たとえあなたが失業保…
寄與しないでも、社會保險番號を申請…
促がします。

まだ申請していないのであれば、…
速やかに行なうべきです。

もしあなたが雇われている人であれば…
雇主はあなたに申請書式を手渡します…
あなたはその書式に必要事項を記入し…
主に返すべきであります。

もしあなたが失業中で、失業保險金を…
いるのであれば、失業保險事務所に出…
その書式に記入して渡すか、それとも…
とです。

もしあなたが當委員會に雇主として…
ば、あなたは自動的にこの書式を受…
もし登記していないのであれば早速…
保險事務所に連絡すると、書式はあ…
れます。書式を雇傭者に配布し、記…
まとめにして（別々でなく）委員會…
です。

申請書式をいま速かにしかも正…
することです。

失業保險…

UNEMPLOY…
INSURANCE CO…
OTTAW…

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2B Ont.
Phone: EM. 4-5095

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

銀行法改正して貸金活動を擴大
オタワ議會に報告書上提さる

【オタワ】銀行及び金融に關するロイヤル・コミッション(七名)の二年半にわたる研究調査の結果をまとめたものが、先週末、ピアソン首相により議會に上提された。それによるとコミッションはカナダの各銀行はモーゲージ分野に進出することを許し、貸金に對し現在の利率六%制限を廢し、それ以上を課すことを許すべきだと進言した。これは金融會社が高利で貸金しているのに銀行が加わつて競爭させようというわけである。

△また外國系銀行については、カナダに自由にエゼンシー(代理)を設立させるようにし、許可を得ればカナダの銀行のシェアを買うことも出來ることとする他、エゼンシーは預金事務以外はほとんどすべての銀行活動をしてもよいと具申している。例えば日本の銀行が資金をカナダに持ち入れて貸金をするとか、投資するとかいう面を自由化すればよいとしているものである。

實施は今秋後に

オタワ政府は銀行及び金融に關するロイヤル・コミッションの諸種の進言の具體的實施は今秋まで保留することになろうといわれている。銀行法改正案は議會委員會で吟味されることになつている。

家計は上手なカナダ人
―身分相應の日常生活ぶり―

【オタワ】銀行及び金融に關するロイヤル・コミッションはその調査の一面としてカナダ主要都市の約千二百の家庭の生計を調べあげたところ、カナダ人は「うまく家庭を切りまわしている」という結論を出した。つまり各家庭とも收入と支出を上手にバランスし、身分不相應な生活はしていないというのであり、手堅い家計ぶりであるというわけである。カナダ人の大部分は住宅購入とか家庭主要品を買うに當つて借金はするが、調査對象となつた千二百家族の半數は、家庭日用品に對し掛金買いなどしておらず、モーゲージもないと報告している。

對加センイ規制
日本は强腰

【東京時事通信】通産省纖維局は先週、續行中のカナダ自主規制交渉のうちの纖維關係について協議した結果絶對に讓歩しないとの態度を再確認した。現在問題となつているのはナイロン織物、スフならびに人絹織物毛織物で日本側はナイロン織物の増ワクを要求し、一方カナダ側はスフならびに人絹織物、毛織物の三品種につき新たに自主規制品目に追加するよう要求している。

カナダ兵に發射
國連軍司令官に住民が投石

【サイプレス、ニコシア】ギリシャ系人は二十六日、トルコ系人の保壘に對し一大攻勢を準備中、カナダ兵が乘つている裝甲車に對し發射したが間違いとわかつて射撃を中止した。カナダ兵六名には損害はなかつた。一方、サイプレスの國連軍司令官ガニ少將は先週末、トルコ系人で副大統領のクチャック氏を訪問したさい群衆からツバをはきかけられたり、投石されたりして『再び訪問するな』とどなりとばされた。國連軍はギリシャ系テロリストの味方をしているというのが理由である。

少數民族は心配不要
カナダ人に等級なし

△ピアソン首相は去る日曜モントリオールに招かれ、カナダ在住のポーリッシ、ジャーマン、ジュイッシ及びその他少數民族が、カナダは英佛兩系人によつてのみ構成されているというが如き見方が流布されていることに心配していることは全く知らなかつたと告白した。

△目下全國的に行われているカナダの文化、言語に關するロイヤル・コミッションの公聽會は、カナダの少數民族を無視し、英佛系人のみの目當てにしているという考え方は間違いであると首相は言明、カナダ人のなかに等級はないはずであると語つた。

△一方、晩市では右コミッションの公聽會に中國系人がブリーフを提出するが『ビーシー州の歴史を吟味すれば、東洋系人は文字通りのパイオニアで、佛系人より重要な市民であることを强調したい』と中國系人側のスポークスマンは語つている。

敍勳者内定

【東京時事通信】日本政府は先週末第一回生存者敍勳候補者のうち三十人を内定した。この中には政界の加藤鐐五郎(元衆院議長)岩田宙造(元法相)、財界の高橋龍太郎(元大日本麥酒社長)教育界の大妻コタカ(學院理事長)、スポーツ界の三船久藏(柔道十段)氏ら各界の長老のほか看護婦、灯台守など民間の功勞者も多く含まれている。

郵船乘入れ
交渉進まず

【東京時事通信】日本郵船は五大湖、東部カナダ航路に四月から月間一航海の定期配船を行なうため、既配船會社の大阪商船、三井船舶、川崎汽船側と話し合いを續けてきたが、兩社の反對で難航しているため予定の四五月船の運航を中止し、さらに話し合いを續けることになつた。

泥沼の中
「發見狂」三千人

【オ州チミンズ】當市付近に銅、鐵鑛の一大發見があつたことで『銅武金』を夢見る玄人、素人の探鑛家が三千人も折から雪解けで足も拔けきれない泥沼となつている荒野をさまよいまわつている。ある者は腰までつかる泥沼を渡つて『發見』

五輪中繼に
明るい見通し

【東京時事通信】米航空宇宙局はエス・ビー・シー放送と共同して廿四日午前五時から六時までの間通信衛星シンコム二號を利用してテレビ畫像のループテスト(折り返し實驗)を行なつたがこのあと實驗に立ち合つた上田電波研究所長から郵政省に次のような連絡があつた。

△實驗は一應の成功をおさめた日本側參加者が「畫質は予想より良好で『三』ないし『三マイナス』程度で實用の可能性があると思う」と述べたところエス・ビー・シー側はこの結果に基づいて十分檢討すると答えた。

△米航空宇宙局の今回の實驗は日本側の要請に基づき電話用に作られているシンコム衛星で東京オリンピッ

机上の專門家
ためにならず

【ワシントン】こんな調子だから、米國の外交方針は支離分裂しているわけだ!とローニー議員(民主)が米政府の上級公務員を先週末非難した。同議員は國務省印度課の副課長は印度を一度も訪れず、ラオス專門部長もラオスを訪ねたことがないし、ギリシャも同樣。道理でへまばかりしているのだといい、これではよいビジネスが出來るわけにはいかないといつている。

しもがどうだつた」と質問の矢を放つという。

百年祭に全國めぐる
特別車とキャラバン

○…超モダンの『カナダ百年記念列車』とハイウエーを走る八ツのキャラバンが一九六七年の百年祭にカナダの端から端までをカバーすることになることが本極りとなつた。その費用はざつと七百万弗、議會の承認を得ればその準備にとりかかる。

○…『カナダ列車』とキャラバンには百年間の歴史をまとめ、記念物を展示して町々から村々へとカナダ人に見てもらおうというもの。全加を通じて七十六のストップを行い、一ヵ所で約十日間止めることになる。

○…キャラバンはちよつとした廣場に『臨時フェア』と早變りして鐵道のない地方のハイウエーをカバーしようというものである。

ダの國外す
るかどうか
したもの
實驗が一
たことか
れるシン
五輪中繼
通しが出
る。

米

【ワシント
結された
協定を破
かもカナダ
する交渉の
國一行入
ンに來來
局のウッド
定では米國
るとし、
ダは要求す
ウッド氏は

定政策とい
ている。

元皇女
めでた

【岡山】池田
人は第二子
手傳をして
ん(二三)と
針金井勝見
介著の役目
は仲人の池
ため四ヵ月
二十一日め
た。

BOWLING SCORES

The following are the results of the Van. Nisei 5-Pin Bowling—Sat. League, as of March 27, 1964:—

A DIVISON: Sun Life 53-108; Wayan Dinner 51-117; Biltmore Const. Co. 4?-?; Ginza Curios 45-94; Screencraft ?; K. Iwata Travel Service 45-91; K. American Life 40-88; Re- ?-94; N. American Life 40-88; Regent TV 40-95½; Commodore 38-93; Dick's Chevron Service 37-94; Vanguard Trailers 37-81; Barry's Trophies ?-81.

B DIVISION: Kami Insurance 57-123; Stev. Auto-Marine 52-72; Redden Net Co. 49-121; 8 — K. Maruno's Team 46-?; W. and K. Gardens 44-107; Koby's Collision Repairs 32-79; Fraserview Const. Co. 28-87; 7 — J. Furugori's Team 28-76.

(— Teams already qualified for the play-off in the 1st half.)

"A" CLASS: Gordon Mayede 874 (339); Nobby Fujisawa 825 (329); Jim Nishimura 782 (344); Min Tamagi 754 (304); ?a Chiba 752 (319); Jim Akuno 739 (?); Mas Kitagawa 721 (310); Kaye Inouye 720; Kaz Nakamoto 711; Kumi ?yama 785; Marion Koyanagi 677.

"B" CLASS: Bill Haraga 680; Kiichi ?agai 670; Lily Murakami 704; Mary Shinde 648; Sachi Asai 640; Kiyomi Hamaguchi 609; Gail Shuto 601.

"C" CLASS: Jim Ayukawa 753 (318); Koiti Maruno 724; Sam Fujinami 650; Ted Yamasaki 638; Harry Ryomoto 618; Joe Mukuyama 606; Ted Hirose 604 (311).

The following are the results of the Van. Nisei 5-Pin Bowling—Sat. League, as of April 11th, 1964:

A DIVISION: Sun Life 63-118; Wayan Dinner 60-116; Ginza Curios 55-101; Biltmore Const. Co. 54-115½; K. Iwata Travel Service 49-100; Regent TV 47-102½; Screencraft Printing 47-93; N. American Life 46-94; Vanguard Trailers 45-89; Commodore 43-98; Dick's Chevron Service 42-99; Barry's Trophies 37-89.

B DIVISION: Kami Insurance 59½-125½; Stev. Auto-Marine 58½-78½; Redden Net Co. 58-130; 8 — K. Maruno's Team 53-103; W. and K. Gardens 51-114; Koby's Collision Repairs 39-86; Fraserview Const. Co. 38-97; 7 — J. Furugori's Team 35-83.

(— Teams already in the play-off in the 1st half.)

"A" CLASS: Gordon Mayede 889 (391); Bob Yamaoka 862 (319, 305); Mas Hatanaka 852 (341); Kaye Inouye 773; Tom Nomura 762 (307); Jack Yamamoto 750; Kaz Nakamoto 741; Sam Sugio 731; Min Tamagi 730; Dennis Koyanagi 725 (321); Ken Matsuo 724; Sam Murao 714; Miwa Tada 727; Geri Fujisawa 698; Marion Koyanagi 668.

"B" CLASS: Yogi Ohara 681; Mary Shinde 711; Kay Sakauye 621; Nobby Yamaoka 618; Joce Murata 609.

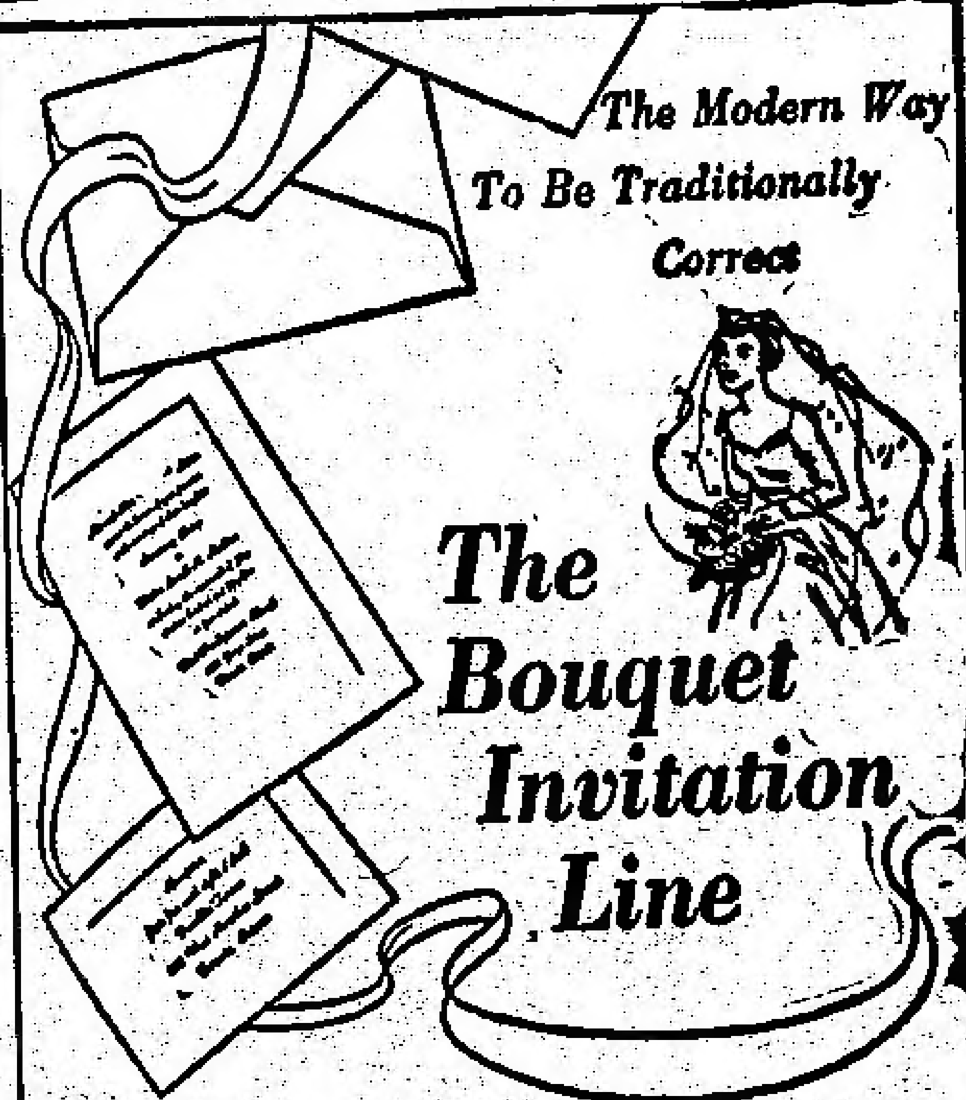
"C" CLASS: John Fujisawa 792 (313); Koiti Maruno 746; Joe Mukuyama 645; Ken Nishimura 625; Tad Yamasaki 624; Yutaka Hamade 611; Fuji Miki 608; May Hamanishi 634.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.

SUNDAY MAY 3, 1964

10:30 A.M. — Religious School
11:00 A.M. — Morning Service
2:00 P.M. — Japanese Language Service

EVERYONE CORDIALLY INVITED



The Modern Way To Be Traditionally Correct

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (RAISED LETTERING)

Wedding and engagement announcements, birth announcements, confirmation invitations, golden and silver anniversary announcements, etc.

Thermo-engraving

(RAISED LETTERING)

Looks and *feels* like the finest hand engraving. The letters have an elegance and individuality only the finest hand engraving can match.

Thermo-engraving (RAISED LETTERING)

Costs about half as much as hand engraving, because it eliminates the copper plate that makes hand engraving so expensive

AND IT'S READY WITHIN THE WEEK

Of course you can order matching enclosure cards, reception, response, thank you and at home cards, etc. Select from our giant catalogue of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as 50 for $9.00 and 100 for $13.50, com-

Dates and Doings

New Executive For Canada-Japan Society

VANCOUVER, B.C. — Vancouver lawyer F. V. A. de Becker has been appointed president of the Canada-Japan Society of Vancouver.

He succeeds Reginald G. Miller.

Dr. G. A. Ishiwara has been appointed vice-president.

Directors are Miller; Ken Fraser; F. C. Wilkins; Kimihiko Hoshina; G. S. Bowell, Gordon Kadota and Prof. John F. Howes.

• • •

Toronto Japanese Canadian Welfare Meet

TORONTO. — The Toronto Japanese Canadian Welfare Committee, which is composed of the JCCA and other J.C. organizations, held an executive meeting on April 26th for preparation of the coming general meeting slated to be held on either May 23rd or May 30th.

At this general meeting the matter of aid to the Japanese Leprosy Mission of Asia, whose aims are to build a hospital in India, will be discussed. A recent letter from the Rev. S. Kono, general secretary of that organization, to the Welfare Committee and the J.C. Ministery, has inquired for assistance. The Toronto Issoibu and the executive members of the Welfare Committee have already agreed to give help.

T.U.

• • •

"Japanese Festival" At Hamilton United

HAMILTON. — The Hamilton Japanese United Church will again present a "Japanese Festival" on Saturday, May 2nd in St. John United Church Hall, East 38th Street at Queensdale Avenue. Two performances will be given at 2 P.M. and 7:30 P.M.

The program will feature the Japanese tea ceremony, a flower arranging demonstration, dressing a Japanese bride, odori and a film dealing with Japanese culture. Several rooms will be used to display Japanese dolls and other Japanese treasures.

Souvenirs will be given out to all who attend.

Tickets are available from any church member: adults $1.00, students 50c, children 5 to 12 years 25c, children under 5 years free. Tickets may be secured also by phoning 383-6872.

T. Komiyama

• • •

3rd Cherry Blossom Festival, May 24th

TORONTO. — The landscape in Toronto High Park will be at its height of fresh beauty on May 24th when the 3rd annual Cherry Blossom Festival will be held. Trees, shrubs, flowers, and grass will be in a bright brocade of colours in the mid-Spring.

Last year, the eldest dancer celebrating the Blossom was 81 years old. The youngest was just 4 years old.

This colourful Festival is sponsored by the J.C.C.A. and the J.C.C Centre.

We cordially invite all individuals and all groups to take part in this appreciation of Nature's beauty. Girls and boys too — are encouraged to practice the Odoris and dance at the Festival.

For information on the Odoris and practices please call: Mrs. Ryoji — MITSUBA KAI — 463-8730; Mrs. Tsujimoto — SAKURA KAI — AM. 7-41432; Mrs. Izumi — SUZURAN KAI — Hamilton; Roy Sato — Chairman — HO. 6-6506.

Once again, everyone is most welcome to participate in the Odoris.

Roy Sato — Chairman.

Notice To All Subscribers

Nhe New Canadian is enjoying the privilege of a 3rd Class mailing rate on the basis that subscriptions are paid in advance. That is the reason we are able to publish our paper at such a low subscription rate.

However, if subscriptions are over 3 months due, Postal Regulations force us to use a higher rate of mailing. Unpaid subscriptions fall into a different category. (From time to time postal authorities check our files for expired dates.)

For this reason, The New Canadian is asking all subscribers to pay their subscriptions in advance. We ask you to bear with us and understand our position. We hope for your full co-operation. Thank you.

THE NEW CANADIAN

Get Your Friend To Subscribe To. . . .

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

Office Hours Saturday
October to April Inclusive

92 RICHMOND ST. WEST
Suite 303 Temple Building
TORONTO

EM. 6-5520 — Res. RO. 7-3427

Bus: EM. 8-8797 Res: LE. 3-8750

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant

Suite 1010
2 CARLTON ST. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. Pl. 9-8317

NISHIMURA

Picture Frames

CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 923-6077
(S. of Woodlawn)
Toronto

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395

RESIDENCE
3 Vesta Drive
HUdson 5-1306

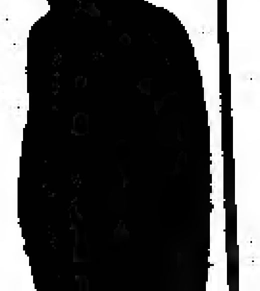
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC

1000 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH SPORTING GOODS
FISHING TACKLE — LIVE BAIT
BASEBALL & GOLF EQUIP.
547 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuda
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

Formal Rentals
Reserve Now For Weddings Dances Etc.



ALMA

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Rice Cooker Recipes

There are two well-known automatic rice cookers in the local markets—National and Toshiba. Both are equally dependable, convenient and easy to operate. The rice cooker has relieved the beginners of anxiety and guess work of cooking a perfect batch of rice. Experienced homemakers are confident that the cooker can turn out rice easier and quicker than they ever can.

But both National and Toshiba can do more than cook rice. They can prepare breakfast eggs and oatmeals; steam shrimps and hot dogs; prepare lovely desserts . . . to mention a few things. This lovely white appliance that has taken over part of the job of the kitchen range, need not ever sit idle—as you will see after giving these Toshiba tested recipes a try.

MACARONI SUPREME
(Serves 4 to 5)

Ingredients:

1 cup diced meat (leftover ham, roast, etc.)
½ cup shredded American cheese
6 oz. macaroni
1 can (10½ oz.) cream of celery soup
one-third cup milk
1 tsp. salt
¼ tsp. pepper

Method:

Measure water to line 8.5 in plastic cup and pour into cooker. Put hot water to marking 6 of inside pan, and place in the cooker. Turn on the switch. When cooker starts steaming, put macaroni in inner pan, cover and steam.

When the cooker turns off automatically, drain the water from the macaroni and add meat, soup, milk and all ingredients and mix well. Measure water to line 2 in plastic cup and pour into the cooker. Cover, turn on switch.

When the cooker turns off, your macaroni dinner is ready to be served.

PINEAPPLE UPSIDE DOWN CAKE

Ingredients:

1 box white cake mix (take your pick)
¼ lb. butter
½ cup brown sugar
6 shelled walnut halves
4 cherries
4 pineapple slices

Method:

Measure water to point 8.5 in plastic cup and pour into the cooker. Place the inner pan and melt the butter in it. Turn off switch and remove the pan from the cooker. Add brown sugar over the melted butter. Arrange pineapple slices evenly over the melted butter and brown sugar, and place cherries inside the pineapple rings. Add nuts around the edge of pineapples and pour the cake butter over the whole thing.

Return the inside pan to the cooker and cover. Turn on switch. When the cooker stops steaming, pour in another 8.5 water. When this steams out, add water measured to point 4 in the plastic cup and let it steam till cooker goes off by itself.

Remove the cake pan, and turn upside down on a platter. The cake will slip down easily. Let it cool slightly before serving.

* * *

CLIP OUT AND SAVE FOR FUTURE USE

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans Dolls and Statuettes

Paramount Gift Shop

日系人経営の贈物専門店

733 Danforth Ave., Toronto [illegible]

Japanese Meet Venus

By ALBERT E. KAFF

TOKYO.—The line of people was more than two blocks long, the wait was one hour and at the end they stood in awed silence.

They came from Japan's frame houses with straw mat floors to view the Venus De Milo.

The sight of that Greek beauty so overpowered me that I could not speak. Nor did the hundreds of Japanese men, and women and children around me.

It was like being in a great Cathedral, where even a whisper sounds obscene.

About 15,000 people daily are paying 160 yen (27 cents) to 200 yen to see the Venus De Milo on its first trip out of France since the French found it 144 years ago.

The French government loaned the armless statue to Japan for a 70-day showing, which opened recently to commemorate the October Tokyo Olympic Games.

Japan built a circular hall to house the Venus De Milo on the grounds of Tokyo's big and crowded Ueno Park, under the cherry trees.

The cherry blossoms were in full bloom April 8 when Japanese Princess Takamatsu declared the exhibit open with French Premier Georges Pompidou at her side.

Now the Venus De Milo looks out over a sea of upturned Oriental faces: students, office workers, factory hands and business executives of Japan, who are more accustomed to seeing their art in wood, paper or bronze.

The only sound in the circular hall is the slow shuffle of shoes or sandaled feet and music played quietly and with dignity from hidden speakers.

Soft lights bathe the marble cut before the birth of Christ. The statue stands on a high pedestal in a pool of illumination surrounded by semi darkness.

The viewer first walks slowly around a circular balcony which looks down on one of the world's famous figures.

The first view comes as a shock: You see a face from out of the history books, suddenly alive and real. "It does exist," I thought.

From the balcony, viewers descend a flight of stairs to stand below the statue and look up at the wonder of the ancient Greeks.

There is no smoking and no photography allowed inside the hall. But Japan printed a picture of the Venus De Milo on two million packages of cigarettes manufactured by the government tobacco monopoly.

I saw Japanese college students standing motionless for many minutes looking up at the Venus De Milo, their faces as serene as that of the woman they viewed. It was, for all of us, a day to remember.

Seiji Ozawa Now N. Y. Conductor

NEW YORK. — Seiji Ozawa, the 28-year old Japanese conductor who won much critical acclaim for his performances in Toronto, has been named as assistant of the New York Philharmonic for next season. He is scheduled to lead a week of subscription concerts in March of 1965.

Mr. Ozawa was one of three assistant conductors of the orchestra in the 1961-62 season. He has also conducted the Detroit and San Francisco Orchestras. He is the winner of a number of music awards and scholarships in his native Japan as well as abroad. He was appointed director of the Ravinia Festival in Chicago last year.

U.S. Nisei Wins Horatio Alger Award

NEW YORK. — American Nisei Architect Minoru Yamasaki of Birmingham, Mich., is one of 10 Americans selected to receive the 1964 Horatio Alger Awards next month at the Waldorf Astoria Hotel here.

The award is named after the "rags to riches" success stories of the fictional Alger novels. Winners are chosen by ballot of 3,000 campus leaders in 500 colleges and universities throughout the naton.

The awards, to be presented May 14, are dedicated to the free enterprise system and the American tradition of equal opportunity that enable a youth to overcome humble beginnings and achieve success through work and determination.

They are sponsored by the Horatio Alger Awards Committee of the American Schools and Colleges Assn.

Yamasaki, who was born in Seattle 51 years ago, is responsible for architectural projects throughout the United States and has been commissioned for trade fairs and consular buildings in Iran, Inda, Saudi Arabia, Japan and Canada.

His Detroit accomplishments include the McGregor Memorial Centre on the Wayne State University campus, the Michigan Consolidated Gas Co., the Reynolds Aluminum Co. Building on Northwestern, the Federal Reserve Bank and several schools.

Other buildings designed by him are the Civil Air Terminal in Dharan, Saudi Arabia; the U.S. Science Pavilion at the Seattle World's Fair, Behavioral Sciences building at Harvard University in Shiraz, Iran.

After working his way through the Univ. of Washington, from which he graduated in 1934, Yamasaki served with several New York architectural firms and was an instructor at Columbia University.

In 1945 he joined Smith, Hinchman and Grylls of Detroit as chief architectural designer and in 1949 became a partner in Leinweber, Yamasaki and Hellmuth, with offices in St. Louis and Detroit.

In 1958 he founded Minoru Yamasaki and Associates in Birmingham. In 1962, the JACL selected him as "Nisei of the Biennium".

Yamasaki is married and has three children.

Bazaar . . .

(Continued from Page One)

Winners of the Japanese Canadian Cultural Centre's Bazaar draw are as follows: Mrs. I. [illegible] man Blvd, Willowdale — Bulova transistor radio; M. Takata, [illegible]

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, I. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5066

CLASSIFIED

Female Help Wanted

A COUNTER girl for dry cleaning in West end. Steady or part time. Phone RO. 6-1057 (Toronto).

A YOUNG woman for beauty salon helper on Saturdays only. Experience not necessary. Phone ME. 3-[illegible] (Toronto).

Male Help Wanted

SEVERAL gardeners wanted. Experience not necessary. Phone (Sato) LE. 4-4366 or (Ikeda) — LE. 1-[illegible] (Toronto).

A FEW garden helpers or students wanted. Phone CH. 1-4103, Mr. [illegible] (Toronto).

Domestic Help Wanted

COOK-houseman for adult family. Sleep in or out. St. Clair & Yonge area. 2 Oriole Gardens, Mr. W. J. Willoughby. Phone WA. 4-1934 or HU. 1-[illegible] (Toronto).

Room and Board

ROOM and board available. [illegible] and Dufferin district. Phone [illegible] (Toronto).

Business Personal

CHARACTER readings by Mrs. [illegible] Famous character reader and adviser on all problems of life. She can and will help you solve your problem. Fee is a small donation. Call for appointment: HU. 1-3798 (Toronto).

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

CLEARING!
New 1963 half-ton pick-up
See Jack Gardner,
Humberview Chev-Olds
3200 Bloor St. W.
231-2285

For Complete Real Estate Service Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave.
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

BE BLOOD DONORS